KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä elokuuta 2003,

neuvoston direktiivin 93/25/ETY soveltamista koskevista määräyksistä lammas- ja vuohikarjaa ja kyseisen alan tuotantoa koskevien tilastotietojen keruun osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 2801)

(2003/597/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lammas- ja vuohikarjaa koskevien tilastotietojen keruusta 1 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/25/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/77/EY ([2]), ja erityisesti sen 1 artiklan 4 kohdan, 2 artiklan 2 kohdan, 3 artiklan 2 ja 3 kohdan, 7 artiklan, 10 artiklan 1 ja 2 kohdan ja 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston direktiivin 93/25/ETY soveltamista koskevista määräyksistä lammas- ja vuohikarjaa ja kyseisen alan tuotantoa koskevien tilastotietojen keruun osalta 30 päivänä toukokuuta 1994 tehtyä komission päätöstä 94/434/ETY ([3]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ([4]). Sen vuoksi olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava mainittu päätös.

(2) Direktiivissä 93/25/ETY tarkoitettujen tutkimusten toteuttamiseksi on tarpeen antaa tarkkoja määritelmiä. Tätä varten olisi määritettävä tutkimuksen alaan kuuluvat maatilat. Lisäksi olisi tarkasti määriteltävä tutkimustulosten jaottelussa käytettävät eri luokat sekä karjan suuruusluokat ja aluejaot, joiden perusteella jäsenvaltioiden on säännöllisin väliajoin koottava suorittamiensa tilastollisten tutkimusten tulokset. Teurastuksia koskevien tilastojen laadintaa varten olisi annettava teuraspainon yhtenäinen määritelmä.

(3) Direktiivin 93/25/ETY mukaisesti jäsenvaltioille voidaan pyynnöstä antaa lupa käyttää hallinnollisia lähteitä lammas- ja vuohikarjaa koskevien tilastotietojen keruun asemesta sekä tehdä vaadittu karjan suuruusluokkien mukainen jaottelu parillisten vuosien lopullisten tulosten osalta.

(4) Jäsenvaltiot ovat esittäneet eri mahdollisuuksia koskevia poikkeushakemuksia.

(5) Tämä päätös on pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukainen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Direktiivin 93/25/ETY 2 artiklan 2 kohdassa 'maatilalla' tarkoitetaan yhtenäisen hallinnon alaista, maataloustuotteita tuottavaa teknis-taloudellista yksikköä.

2. Direktiivin 93/25/ETY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tilastotietojen keruu koskee:

a) maatiloja, joissa viljelyyn käytettyä maatalousmaata on vähintään yksi hehtaari;

b) maatiloja, joissa viljelyyn käytettyä maatalousmaata on vähemmän kuin yksi hehtaari, jos ne tuottavat tietyssä määrin myyntiä varten tai jos niiden tuotantoyksikön koko ylittää tietyt rajat.

([1]) EYVL L 149, 21.6.1993, s. 10.
([2]) EYVL L 10, 16.1.1998, s. 28.
([3]) EYVL L 179, 13.7.1994, s. 33.
([4]) Katso liite VI.

3. Erilaista tietojen keruun rajaa käyttävien jäsenvaltioiden on sitouduttava vahvistamaan tämä raja siten, että sen alapuolelle jäävät ainoastaan pienimmät tilat, joiden osuus kyseisen jäsenvaltion komission päätöksessä 85/377/ETY [1] tarkoitetusta standardibruttomarginaalista (SBM) on yhteensä enintään 1 prosentti.

2 artikla

Direktiivin 93/25/ETY 3 artiklan 1 kohdassa ja 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen lampaiden ja vuohien luokkien määritelmät annetaan liitteessä I.

3 artikla

Direktiivin 93/25/ETY 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut aluejaot esitetään liitteessä II.

4 artikla

Direktiivin 93/25/ETY 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut karjan suuruusluokat esitetään liitteessä III.

5 artikla

Direktiivin 93/25/ETY 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu teuraseläimen teuraspaino määritellään liitteessä IV.

6 artikla

1. Liitteessä V olevassa a kohdassa mainituilla jäsenvaltioilla on direktiivin 93/25/ETY 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti lupa käyttää hallinnollisia lähteitä tilastotietojen keruun asemasta hallinnollisia lähteitä.

2. Liitteessä V olevassa b kohdassa mainituilla jäsenvaltioilla on direktiivin 93/25/ETY 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti lupa tehdä vaadittu jaottelu karjan suuruusluokkien mukaan parillisten vuosien lopullisten tulosten osalta.

7 artikla

Kumotaan päätös 94/434/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen liitteessä VII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

8 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

[1] EYVL L 220, 17.8.1985, s. 1.

LIITE I

Luokkien määrittely

Uuhet ja astutetut uuhikaritsat

Karitsoineet sekä ensimmäistä kertaa astutetut naaraat.

Lypsyuuhet

Yksinomaan tai ensisijaisesti ihmisravinnoksi tarkoitetun ja/tai maitotuotteiksi jalostettavan maidon tuotantoa varten kasvatetut uuhet. Tuotannosta poistettavat lypsyuuhet (viimeisen lypsämisen ja teurastuksen välillä lihotettavat tai lihottamattomat) luetaan mukaan.

Muut uuhet

Muut uuhet kuin lypsyuuhet.

Karitsat

Nuoret uros- tai naaraspuoliset lampaat noin 12 kuukauden ikään asti.

LIITE II

Aluejaot

Belgia:	Région/Gewest
Tanska:	—
Saksa:	Bundesländer
Kreikka:	Aluekehitysviraston määrittämät alueet
Espanja:	País Vasco Navarra La Rioja Aragón Catalunya Illes Baleares Castilla y Léon Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana Región de Murcia Extremadura Andalucía Muut autonomiset alueet
Ranska:	— lampaiden osalta seuraavat alueet: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne muut alueet — vuohien osalta seuraavat alueet: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre-Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées muut alueet
Irlanti:	—
Italia:	— lampaiden osalta: Regioni — vuohien osalta: Regioni: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna muut alueet
Luxemburg:	—
Alankomaat:	Provincies
Itävalta:	Bundesländer
Portugali:	Regiones

Suomi:	Etelä-Suomi — Uusimaa Itä-Suomi Väli-Suomi Pohjois-Suomi
Ruotsi:	— lampaille: 8 Riksområden
	— vuohille: —
Yhdistynyt kuningaskunta:	Standard Regions

LIITE III

TAULUKKO I

Lammaskarjan suuruusluokat

Luokat	Lampaiden omistajat (yhteensä)			Astutettujen uuhikaritsojen ja uuhien omistajat [b]			Lypsyuuhien ja astutettujen lypsyuuhikaritsojen omistajat [c]			Muiden uuhien ja astutettujen uuhikaritsojen omistajat [c]		
	Lampaita/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina	Astutettuja uuhikaritsoja ja uuhia/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina	Lypsyuuhia ja astutettuja lypsyuuhikaritsoja/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina	Muita uuhia ja astutettuja uuhikaritsoja/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100-199			100-199			100-199			100-199		
VI	200-499			200-499			200-499			200-499		
VII	500-999			500-999			500-999			500-999		
VII	≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000			≥ 1 000		
	Yhteensä			Yhteensä			Yhteensä			Yhteensä		

(a) Vapaaehtoinen jaottelu: I, B, DK, S.
(b) Vapaaehtoinen: B, D, NL, S.
(c) Vapaaehtoinen jaottelu: B, D, IRL, NL, A, FIN, S, UK.

TAULUKKO II

Vuohikarjan suuruusluokat

Luokka	Vuohien omistajat (yhteensä)			Astutettujen ja poikineiden vuohien omistajat (c)		
	Vuohia/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina	Astutettuja ja poikineita vuohia/omistaja	Omistajien lukumäärä	Eläinten lukumäärä tuhansina
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100-499			100-499		
VI	500-999 (b) ≥ 100 (a)			500-999 (b) ≥ 100 (a)		
VII	≥ 1 000			≥ 1 000		
	Yhteensä			Yhteensä		

(a) D, L, B, UK, IRL, S
(b) Vapaaehtoinen jaottelu: F
(c) Vapaaehtoinen: B, D, NL, S.

LIITE IV

Teuraspainon määritelmä

Teuraspainolla tarkoitetaan teuraseläimen ruumiin kylmäpainoa verenlaskun, nylkemisen ja sisäelinten poiston jälkeen, ilman päätä (katkaistu takaraivoluun ja ensimmäisen kaulanikaman välistä), raajoja (katkaistu etupolvinivelistä tai kinnernivelistä), häntää (katkaistu kuudennen ja seitsemännen häntänikaman välistä), utareita ja sukuelimiä.

Munuaiset ja munuaisrasva kuuluvat ruhoon.

LIITE V

a) Jäsenvaltiot, joilla on lupa käyttää hallinnollisia lähteitä tilastotietojen keruun asemesta

b) Jäsenvaltiot, joilla on lupa tehdä vaadittu karjan suuruusluokkien mukainen jaottelu parillisten vuosien lopullisten tulosten osalta

---

LIITE VI

Kumottu päätös ja sen muutokset

Komission päätös 94/434/EY	(EYVL L 179, 13.7.1994, s. 33)
Komission päätös 95/380/EY, ainoastaan 3 artikla	(EYVL L 228, 23.9.1995, s. 25)
Komission päätös 1999/47/EY, ainoastaan 3 artikla	(EYVL L 15, 20.1.1999, s. 10)

LIITE VII

Vastaavuustaulukko

Päätös 94/434/EY	Tämä päätös
1—6 artikla	1—6 artikla
7—8 artikla	—
—	7 artikla
9 artikla	8 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	Liite II
Liite III	Liite III
Liite IV	Liite IV
Liite V	Liite V
—	Liite VI
—	Liite VII